

3. Dans chaque cas, a) combien d'employés y ont participé, b) quel était le poste de chacun, c) quelles en ont été (i) les dépenses de transport, (ii) les dépenses de logement, (iii) les dépenses alimentaires et quotidiennes, (iv) les dépenses d'inscription ou autres frais?

4. Un certain montant était-il prévu dans les dépenses pour l'épouse ou la famille et, dans l'affirmative, a) quel était-il et pour qui a-t-il été dépensé dans chaque cas, b) qui en a autorisé la dépense dans chaque cas?

5. Dans chaque cas, quel moyen de transport a été utilisé par a) les participants, b) l'épouse ou la famille de chacun d'entre eux?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Voir la réponse donnée aujourd'hui à la question n° 1519.

INDUSTRIE ET COMMERCE—LES COURS OU CONFÉRENCES À L'INTENTION DES EMPLOYÉS

Question n° 1559—**M. Schumacher:**

1. Au cours des exercices financiers de a) 1968-1969, b) 1969-1970, c) 1970-1971, a-t-on organisé des cours ou des conférences à l'intention des employés du ministère de l'Industrie et du Commerce?

2. Dans chaque cas, a) où les réunions se sont-elles tenues, b) quels facteurs ont présidé au choix des lieux de réunions, c) quelle a été la durée des conférences ou des cours, d) quels en ont été les résultats?

3. Dans chaque cas, a) combien d'employés y ont participé, b) quel était le poste de chacun, c) quelles en ont été (i) les dépenses de transport, (ii) les dépenses de logement, (iii) les dépenses alimentaires et quotidiennes, (iv) les dépenses d'inscription ou autres frais?

4. Un certain montant était-il prévu dans les dépenses pour l'épouse ou la famille et, dans l'affirmative, a) quel était-il et pour qui a-t-il été dépensé dans chaque cas, b) qui en a autorisé la dépense dans chaque cas?

5. Dans chaque cas, quel moyen de transport a été utilisé par a) les participants, b) l'épouse ou la famille de chacun d'entre eux?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Voir la réponse donnée aujourd'hui à la question n° 1519.

FINANCES—LES COURS OU CONFÉRENCES À L'INTENTION DES EMPLOYÉS

Question n° 1560—**M. Schumacher:**

1. Au cours des exercices financiers de a) 1968-1969, b) 1969-1970 c) 1970-1971, a-t-on organisé des cours ou des conférences à l'intention des employés du ministère des Finances?

2. Dans chaque cas, a) où les réunions se sont-elles tenues, b) quels facteurs ont présidé au choix des lieux de réunions, c) quelle a été la durée des conférences ou des cours, d) quels en ont été les résultats?

3. Dans chaque cas, a) combien d'employés y ont participé, b) quel était le poste de chacun, c) quelles en ont été (i) les dépenses de transport, (ii) les dépenses de logement, (iii) les dépenses alimentaires et quotidiennes, (iv) les dépenses d'inscription ou autres frais?

4. Un certain montant était-il prévu dans les dépenses pour l'épouse ou la famille et, dans l'affirmative, a) quel était-il et pour qui a-t-il été dépensé dans chaque cas, b) qui en a autorisé la dépense dans chaque cas?

5. Dans chaque cas, quel moyen de transport a été utilisé par a) les participants, b) l'épouse ou la famille de chacun d'entre eux?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Voir la réponse donnée aujourd'hui à la question n° 1519.

TRAVAUX PUBLICS—LES COURS OU CONFÉRENCES À L'INTENTION DES EMPLOYÉS

Question n° 1561—**M. Schumacher:**

1. Au cours des exercices financiers de a) 1968-1969, b) 1969-1970 c) 1970-1971, a-t-on organisé des cours ou des conférences à l'intention des employés du ministère des Finances?

2. Dans chaque cas, a) où les réunions se sont-elles tenues, b) quels facteurs ont présidé au choix des lieux de réunions, c) quelle a été la durée des conférences ou des cours, d) quels en ont été les résultats?

3. Dans chaque cas, a) combien d'employés y ont participé, b) quel était le poste de chacun, c) quelles en ont été (i) les dépenses de transport, (ii) les dépenses de logement, (iii) les dépenses alimentaires et quotidiennes, (iv) les dépenses d'inscription ou autres frais?

4. Un certain montant était-il prévu dans les dépenses pour l'épouse ou la famille et, dans l'affirmative, a) quel était-il et pour qui a-t-il été dépensé dans chaque cas, b) qui en a autorisé la dépense dans chaque cas?

5. Dans chaque cas, quel moyen de transport a été utilisé par a) les participants, b) l'épouse ou la famille de chacun d'entre eux?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Voir la réponse donnée aujourd'hui à la question n° 1519.

DÉFENSE NATIONALE—LE DÉPÔT DE BLAINVILLE (QUÉBEC)

Question n° 1565—**M. Forrestall:**

Le gouvernement a-t-il l'intention de disposer du terrain du dépôt de munitions des Forces armées canadiennes de Blainville (P.Q.) et, dans l'affirmative, à quel autre ministère ou quels autres ministères sera-t-il cédé?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de la Défense nationale): Oui. Quand cet établissement militaire fermera ses portes, en 1972, son emplacement sera reconnu comme excédentaire à la Corporation de disposition des biens de la Couronne.

[Français]

IMMIGRATION DES ÎLES SAINT-PIERRE ET MIQUELON AU CANADA

Question n° 1575—**M. Laprise:**

Combien de personnes, par année, ont émigré des Îles Saint-Pierre et Miquelon au Canada depuis 1960?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):

Immigration des Îles Saint-Pierre et Miquelon au Canada

Année	Nombre
1960	50
1961	17
1962	26
1963	21
1964	16
1965	19
1966	37
1967	20
1968	26
1969	15
1970	13
Total	260